

¶

## ANAPHORA

### Grave Mode (Diatonic)

adapted from Constantine Pringos (1892-1964)  
and Hieromonk Gregory of Simonos Petras Monastery

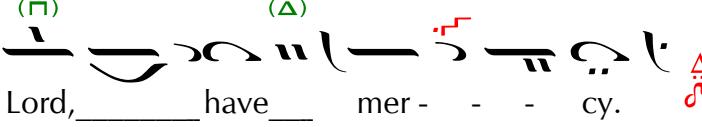
Ὕχος βαρύς ξ̄ Ζω

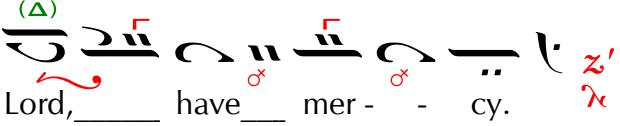
χ 88

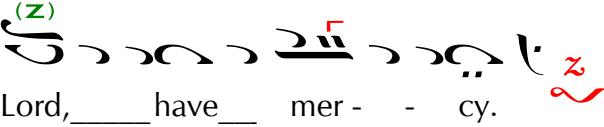
ξ̄

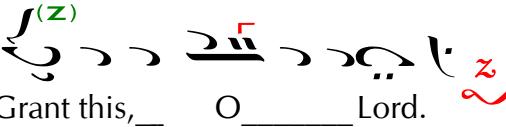
**L**   
ord, have\_ mer - - cy. *z*

**B**   
Lord, \_\_\_\_\_ have\_ mer - - - cy. *q*

**C**   
Lord, \_\_\_\_\_ have\_ mer - - - cy. *Δ*

**D**   
Lord, \_\_\_\_\_ have\_ mer - - cy. *z'*

**E**   
Lord, \_\_\_\_\_ have\_ mer - - cy. *z*

**1**   
Grant this, \_ O \_\_\_\_\_ Lord. *z*

الكلام الجوهرى. باللحن السابع (أندراوس معicل، بتصرف هنري نعيمه)

حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ

حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ  
Ku ρι ε ε λε η σον

أَرْحَمْ بُ رَبْ يَا  
حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ  
Ku ρι ε ε λε η σον

أَرْحَمْ بُ رَبْ يَا  
حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ  
Ku ρι ε ε λε η σον

أَرْحَمْ بُ رَبْ يَا  
حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ  
Ku ρι ε ε λε η σον

أَرْحَمْ بُ رَبْ يَا  
حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ  
Ku ρι ε ε λε η σον

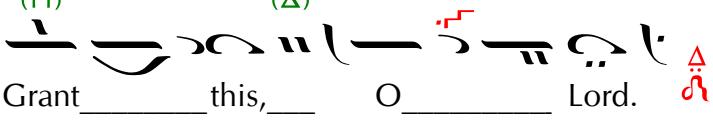
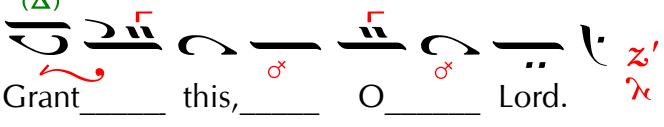
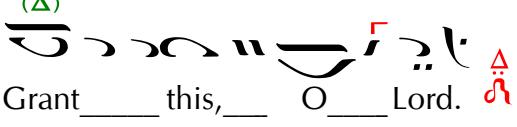
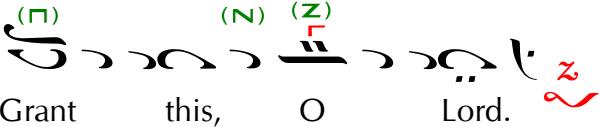
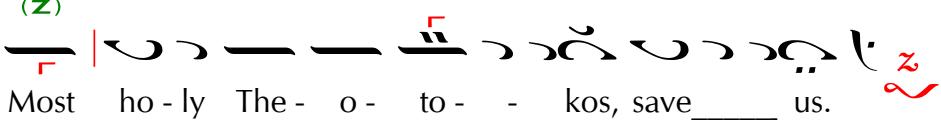
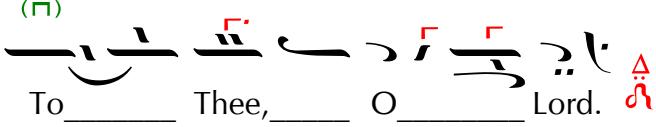
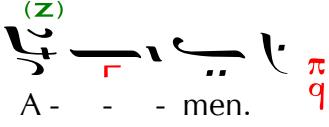
أَرْحَمْ بُ رَبْ يَا  
حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ  
Ku ρι ε ε λε η σον

أَرْحَمْ بُ رَبْ يَا حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ  
Ku ρι ε ε λε η σον

أَرْحَمْ بُ رَبْ يَا حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ  
Ku ρι ε ε λε η σοن

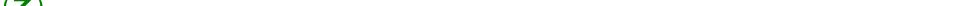
أَرْحَمْ بُ رَبْ يَا حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ  
Ku ρι ε ε λε η σοن

أَرْحَمْ بُ رَبْ يَا حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ حَمْدَهُمْ  
Ku ρι ε ε λε η σοن

- 2   
Grant <sup>(z)</sup> this, <sup>(n)</sup> O <sup>(d)</sup> Lord. <sup>(z)</sup>  $\pi$
- 3   
Grant <sup>(n)</sup> this, <sup>(d)</sup> O <sup>(z)</sup> Lord. <sup>(d)</sup>  $\Delta$
- 4   
Grant <sup>(d)</sup> this, <sup>(z)</sup> O <sup>(z)</sup> Lord. <sup>(z)</sup>  $z'$
- 5   
Grant <sup>(d)</sup> this, <sup>(n)</sup> O <sup>(z)</sup> Lord. <sup>(d)</sup>  $\Delta$
- 6   
Grant <sup>(n)</sup> this, <sup>(z)</sup> O <sup>(z)</sup> Lord. <sup>(z)</sup>  $z$
- 7   
Most ho - ly The - o - to - - kos, save <sup>(z)</sup> us. <sup>(z)</sup>  $z$
- 8   
To <sup>(n)</sup> Thee, <sup>(z)</sup> O <sup>(z)</sup> Lord. <sup>(d)</sup>  $\Delta$
- 9   
A - - - men. <sup>(z)</sup>  $q$
- 10   
And <sup>(z)</sup> to thy spir - - - it. <sup>(z)</sup>  $z$
- B1   
I will love <sup>(z)</sup> Thee, <sup>(z)</sup> O <sup>(d)</sup> Lord, <sup>(z)</sup> my <sup>(d)</sup> strength; <sup>(z)</sup>  $z'$

the Lord is my foundation, and my

ref - - - - - uge, **π** and **z** my de - liv - - er - - er. **z**

B2   
Fa - - ther,  Son,  and  Ho - -  ly  Spir - -  it:   the

امْرَأَتِيْ مِنْ سَلَامٍ وَسَلَامٌ مِنْ امْرَأَتِيْ (z) امْرَأَتِيْ مِنْ سَلَامٍ وَسَلَامٌ مِنْ امْرَأَتِيْ (n) امْرَأَتِيْ مِنْ سَلَامٍ وَسَلَامٌ مِنْ امْرَأَتِيْ q

D (□) (Δ) And with thy spir - - - it. **z'**

We lift them up un - to the Lord.

F It is prop - er and right.

Ho - ly, ho - ly, ho - - -ly, Lord of

(Δ) Sa - ba - oth, z' heav - en and z' earth (Π) are full z' of z' Thy glo - z'  
(Δ) ry. z' Ho - san - na in the high - z' est. z' Bless - - ed is  
(Π) he that com - - eth z' in the name z' of the z' Lord. z' Hos - - san - na  
z' in the high - - - - - est.  
H (Z) A - - - - - men.  
I (Z) A - - - - - - - - - men.  
J (Z) We z' hymn z' Thee, z' we bless (M) Thee, z'  
z' we give thanks un - to Thee, O Lord, z' and we pray  
z' we pray un - - - to Thee, O our  
z' God.

*Continue with "It is Truly Right"  
on page 360*

بَلْ رَبُّكَ لَهُ اسْمٌ  
يَا حِبْتَ رَبَّكَ

رَبُّكَ يَا كَلَّ

بَلْ رَبُّكَ لَهُ اسْمٌ  
يَا حِبْتَ رَبَّكَ

بِحْ شَنْ

بِحْ شَنْ

كَلْمَاتٍ دَعَى

Kai με τα του Πνευ μα το ος σου

كَلْمَاتٍ دَعَى

وَ رُوْعَمَ حِكَ

كَلْمَاتٍ دَعَى

E χομενπρος του Ku ρι ον

كَلْمَاتٍ دَعَى

الرَّبُّ دَى لَ هَا عَوْضِ وَا

كَلْمَاتٍ دَعَى

الرَّبُّ دَعَنْ نَالِي هِ

كَلْمَاتٍ دَعَى

A ξι ον και δι και ο ον προ σκυ νειν

كَلْمَاتٍ دَعَى

Πα τε ρα γι ον και Α γι ον Πνε ευ

كَلْمَاتٍ دَعَى

μα Tρι α δα ο μο ου σι ο ον

كَلْمَاتٍ دَعَى

και α γω ρι στο ον

كَلْمَاتٍ دَعَى

دَجْ نَسْأَنْ بِجْ وَقْ حَقْ لَ

سِدْرَةٌ قَبْلَ رَوْبَنْ وَنِيْ وَابْ بِ آ

فَمِنْ رِعَيْ وَهَرَالْجَوْفِيِّ وَسَاتَمُثِلْلُوْ ثَا

## بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

صل

ος Σα βα ωδ <sup>z'</sup><sub>χ</sub> πλη ρης ο ου ρα νος <sup>π'</sup><sub>q</sub> και η

λο γη με νος ο ερ χο με νος εν ο νο μα τι

υ ψι στοιοις

(z)

بُرْبُ سُ دو ڦُ سُ دو ڦُ

نَّتَاعَ لَوْمَمْ ضُرُّ أَزْوَالْ مَاءَ سَأَلْسَنْ زُورَتْ بَا الصَّا

لَيْ عَالَأَفِي نَاصَ أَوْ دِكَ مَجْمِنْ  
 نَاصَ أَوْ الرَّبْ مِبَاسْ تِي الَّا (ن) لُوكَرَ بَا مُمْ  
 لَيْ عَالَأَفِي  
 لَيْ عَالَأَفِي نَاصَ أَوْ دِكَ مَجْمِنْ  
 مِينْ آ  
 مِينْ آ مِينْ آ  
 إِيْ بَحْ سَبْ لُوكَ يَا إِيْ  
 إِيْ رِكَ بَا لُوكَ يَا  
 لُونْطَكَ لَيْ إِ وَ رَبْ يَا يَرُوكَ نَشْكَ يَا  
 نَاصَ لَيْ إِ يَا بُ